

# DERMISAN PLUS

Code: 071E0

## Scheda di Sicurezza conforme al Regolamento (EC) N° 1907/2006

VERSIONE 3.5.0

DATA DI AGGIORNAMENTO : 22/11/10

DATA DI COMPILAZIONE : 22/11/10

---

### 1 IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale

**DERMISAN PLUS**

Utilizzazione della sostanza

Settore di utilizzo

**LIQUIDO AL pH NEUTRO  
PULIZIA E DECONTAMINAZIONE DEI CAPEZZOLI  
DECONTAMINAZIONE DELLE SALVIETTE**

Identificazione della società

**HYPRED Italia s.r.l.  
Strada Montodine-Gombito Loc. Cà Nova  
26010 Ripalta Arpina CR - Italia  
Tel. +39 0373/669277  
Fax. +39 0373/669279**

Per ogni informazione riguardante questa scheda di sicurezza, vogliate contattare :  
[hypred.regulatoryaffairs@roullier.com](mailto:hypred.regulatoryaffairs@roullier.com)

Telefono di emergenza

**Linea diretta di intervento d'urgenza ( 24 h/24 - 7g/ 7) : 1-760-476-3961  
Codice d'accesso: 333021**

**OSPEDALE NIGUARDA CA'GRANDA Servizio di anestesia e rianimazione  
Centro antiveneni Piazza Ospedale Maggiore, 3 20162 MILANO Telefono :  
02/66101029**

## DERMISAN PLUS

Code: 071E0

### *Scheda di Sicurezza conforme al Regolamento (EC) N° 1907/2006*

VERSIONE 3.5.0

DATA DI AGGIORNAMENTO : 22/11/10

DATA DI COMPILAZIONE : 22/11/10

---

## 2 IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

**Il prodotto e' considerato come una preparazione pericolosa ai sensi della direttiva 1999/45/CE.**

**Simbolo(i) di pericolo(i) :**

Xi : IRRITANTE

**Rischi principali :**

Rischio di gravi lesioni oculari.

**Rischi per l'ambiente :**

Nessun pericolo per l'ambiente se si rispettano le precauzioni consigliate.

## 3 COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUI COMPONENTI

**NATURA DEGLI INGREDIENTI : LIQUIDO AL pH NEUTRO**

**a - Sostanze che identificano il pericolo :**

1% <= Tensioattivo non ionico < 5% + 5% <= Tensioattivo non ionico < 15% + 1% <= Diamminopropillaurilammina < 5%

**b- Altra(e) sostanza(e) pericolosa(e) ai sensi della Direttiva 1999/45/CE:**

Non previsto

**c - Sostanza(e) non compresa(e) nei punti a e b avente(i) dei limiti de esposizione professionale :**

Non previsto

**Sostanze / Numero(i) di CAS / Numero(i) EINECS:**

Tensioattivo non ionico : Informazione non indicata

Diamminopropillaurilammina / 2372-82-9 / 219-145-8

Tensioattivo non ionico : Informazione non indicata

**Simbolo(i)-Frase(i) R :**

Tensioattivo non ionico : N;Xi, R38;R41;R50

Diamminopropillaurilammina : C;N, R35;R48/22;R50

Tensioattivo non ionico : Xn, R22;R41

## DERMISAN PLUS

Code: 071E0

### *Scheda di Sicurezza conforme al Regolamento (EC) N° 1907/2006*

VERSIONE 3.5.0

DATA DI AGGIORNAMENTO : 22/11/10

DATA DI COMPILAZIONE : 22/11/10

---

#### **4 INTERVENTI DI PRIMO SOCCORSO**

**Contatto con la pelle :**

Questo rischio non esiste in condizioni normali di utilizzo.

**Contatto con gli occhi :**

Sciacquare immediatamente e abbondantemente con un appropriato spruzzo di acqua per almeno 15 minuti.

Consultare assolutamente un oculista se appare un arrossamento, un dolore oculare e/o un disturbo al visus.

**Ingestione :**

Sciacquare la bocca.

NON provocare il vomito.

Avvisare un medico.

**Inalazione :**

Questo rischio non esiste in condizioni normali di utilizzo.

#### **5 MISURE ANTINCENDIO**

**Rischi particolari :**

DERMISAN PLUS é ininfiammabile.

**Mezzi estinguenti raccomandati :**

Agenti compatibili con altri prodotti coinvolti nell'incendio.

**Mezzi estinguenti da non utilizzare :**

Nessuno a nostra conoscenza.

**Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio :**

Portare un autorespiratore e una tuta di protezione.

#### **6 DISPERSIONE ACCIDENTALE**

**Precauzioni individuali :**

Rispettare le misure di protezione menzionate alla sezione 8.

Rispettare le misure di protezione menzionate alla sezione 5.

**Precauzioni ambientali :**

## DERMISAN PLUS

Code: 071E0

### *Scheda di Sicurezza conforme al Regolamento (EC) N° 1907/2006*

VERSIONE 3.5.0

DATA DI AGGIORNAMENTO : 22/11/10

DATA DI COMPILAZIONE : 22/11/10

---

Intervento limitato a personale qualificato.

#### **Metodo(i) di bonifica per :**

##### **Piccoli spandimenti :**

Lavare abbondantemente con acqua.

##### **Grandi spandimenti :**

Segnalare, arginare con un assorbente inerte e pompare in un recipiente di soccorso.

## **7 MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO**

#### **Manipolazione :**

Necessarie alcune misure particolari.

#### **Stoccaggio :**

Tenere la confezione chiusa.

Lasciare preferibilmente nell'imballaggio originale.

#### **Materiale di imballaggio o flaconaggio :**

Polietilene ad alta densità.

## **8 CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE PROTEZIONE INDIVIDUALE**

#### **Valori limite di esposizione :**

Non disponibile

#### **Equipaggiamento di protezione individuale :**

##### **Protezione delle mani :**

Non è richiesta alcuna misura speciale di protezione.

##### **Protezione degli occhi / del viso :**

Consigliabile portare occhiali di protezione.

##### **Protezione della pelle e del corpo :**

Non è richiesta alcuna misura speciale di protezione.

##### **Misure di igiene specifiche :**

Nessuna.

## DERMISAN PLUS

Code: 071E0

### *Scheda di Sicurezza conforme al Regolamento (EC) N° 1907/2006*

VERSIONE 3.5.0

DATA DI AGGIORNAMENTO : 22/11/10

DATA DI COMPILAZIONE : 22/11/10

---

#### **9 PROPRIETÀ CHIMICO-FISICHE**

**Stato fisico** : Liquido trasparente

**Colore** : Giallo

**Odore** : Profumato

**Punto di congelamento** : 0 °C

**Punto di infiammabilità** : Non applicabile

**Solubilità** : Solubile in acqua in tutte le percentuali

**pH puro** : 7+/- 0,5

**pH in sol. 10 g/l**: 7+/- 1,0

**Densità** : 1,005+/- 0,01 g/cm<sup>3</sup>

#### **10 STABILITÀ E REATTIVITÀ**

**Reazioni pericolose** :  
Nessuna a nostra conoscenza.

**Condizioni da evitare** :  
Nessuna a nostra conoscenza.

**Materiali da evitare** :  
Nessuna a nostra conoscenza.

**Prodotti di decomposizione pericolosi** :  
Nessuno a nostra conoscenza nelle condizioni ottimali di impiego.

Queste informazioni sono fornite per la preparazione concentrata. L'applicazione della preparazione sotto forma diluita deve essere effettuata in conformità alle indicazioni fornite dalla scheda tecnica e dallo specialista tecnica.

#### **11 INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

**Informazioni tossicologiche relative alle sostanze pericolose** :

## DERMISAN PLUS

Code: 071E0

### *Scheda di Sicurezza conforme al Regolamento (EC) N° 1907/2006*

VERSIONE 3.5.0

DATA DI AGGIORNAMENTO : 22/11/10

DATA DI COMPILAZIONE : 22/11/10

---

#### TOSSICITA' ACUTA

Diamminopropillaurilammina (100%) : DL 50 - dermica (ratto) : > 600 mg/kg (OCSE 402) - Scheda di sicurezza fornitori

Tensioattivo non ionico (30%) : LD 50 - oral (ratto) : > 2000 mg/kg (OCSE 401) - Scheda di sicurezza fornitori

Tensioattivo non ionico (90%) : LD 50 - oral (ratto) : 2000 mg/kg - Scheda di sicurezza fornitori

Diamminopropillaurilammina (100%) : LD 50 - oral (ratto) : 261 mg/kg (OCSE 401) - Scheda di sicurezza fornitori

Tensioattivo non ionico (30%) : Irritazione della pelle coniglio : Irritante (CESIO) - Scheda di sicurezza fornitori

Diamminopropillaurilammina (100%) : Irritazione della pelle - 3 min coniglio : Corrosivo. (OCSE 404) - Scheda di sicurezza fornitori

Diamminopropillaurilammina (100%) : Irritazione degli occhi : Rischio di lesioni oculari gravi - Scheda di sicurezza fornitori

Tensioattivo non ionico (30%) : Irritazione degli occhi coniglio : Rischio di lesioni oculari gravi (CESIO) - Scheda di sicurezza fornitori

Tensioattivo non ionico (90%) : Irritazione degli occhi : Effetto fortemente irritante con rischio di una grave patologia agli occhi - Scheda di sicurezza fornitori

Diamminopropillaurilammina (100%) : Sensibilizzazione (porcellino d'India) : Non sensibilizzante (OCSE 406) - Scheda di sicurezza fornitori

Tensioattivo non ionico (90%) : per via orale : Nocivo se ingerito. - Scheda di sicurezza fornitori

#### TOSSICITA' CRONICA

Diamminopropillaurilammina (100%) : NOAEL - cutaneo (ratto) : 15 mg/kg - Scheda di sicurezza fornitori

Diamminopropillaurilammina (100%) : NOAEL - orale (ratto) : 9 mg/kg - Scheda di sicurezza fornitori

#### MUTAGENESI

Tensioattivo non ionico (30%) : Test di Ames : Non mutageno - Scheda di sicurezza fornitori

#### TOSSICITA' GENETICA IN VITRO

Diamminopropillaurilammina (100%) : Test di aberrazione cromosomica : Negativo (OCSE 473) - Scheda di sicurezza fornitori

Diamminopropillaurilammina (100%) : Test di Ames batteri (Salmonella typhimurium) : Negativo (OCSE 471) - Scheda di sicurezza fornitori

#### TOSSICITA' PER LA RIPRODUZIONE

Diamminopropillaurilammina (100%) : Alcn effetto sulla riproduzione - Scheda di sicurezza fornitori

## DERMISAN PLUS

Code: 071E0

### *Scheda di Sicurezza conforme al Regolamento (EC) N° 1907/2006*

VERSIONE 3.5.0

DATA DI AGGIORNAMENTO : 22/11/10

DATA DI COMPILAZIONE : 22/11/10

---

Allo studio dei risultati di tossicità acuta della o delle sostanza(e) pericolosa(e) e secondo la direttiva 1999/45/CE :

- preparazione nociva a contatto con la pelle.
- preparazione nociva per ingestione
- preparazione nociva per inalazione, ma possiede delle proprietà irritanti i cui effetti locali sono esposti di seguito.

#### **Effetti locali**

**Contatto con la pelle** : DERMISAN PLUS non è considerato come una preparazione irritante per la pelle.

**Contatto con gli occhi** : Irritante per gli occhi - Rischio di gravi lesioni oculari.

**Ingestione** : Può provocare problemi a livello di apparato digerente.

**Inalazione** : Non pericoloso per inalazione.

## **12 INFORMAZIONI ECOLOGICHE**

### **Informazioni ecologiche relative alle sostanze pericolose :**

#### TOSSICITA' ACUTA

Tensioattivo non ionico (90%) : CE 50 - 48h (daphnia) : 1-10 mg/l - Scheda di sicurezza fornitori

Tensioattivo non ionico (90%) : CE 50 - 72h alghe : 1-10 mg/l - Scheda di sicurezza fornitori

Diamminopropillaurilammina (100%) : CE 50 - 48h (daphnia) : 0,01-0,1 mg/l - Scheda di sicurezza fornitori

Tensioattivo non ionico (100%) : CE 50 - 48h (daphnia) : 1-10 mg/l - Bibliografia

Diamminopropillaurilammina (100%) : CE 50 - 3h batteri : 18 mg/l (OCSE 209) - Scheda di sicurezza fornitori

Diamminopropillaurilammina (100%) : IC 50 - 72h alghe : 0,01-0,1 mg/l - Scheda di sicurezza fornitori

Tensioattivo non ionico (100%) : IC 50 - 72h alghe : 0,1-1 mg/l - Bibliografia

Tensioattivo non ionico (90%) : LC 50 - 96h per i pesci : 1-10 mg/l - Scheda di sicurezza fornitori

Diamminopropillaurilammina (100%) : LC 50 - 96h per i pesci : 0,1-1 mg/l - Scheda di sicurezza fornitori

Tensioattivo non ionico (100%) : LC 50 - 96h per i pesci : 1-100 mg/l - Bibliografia

#### TOSSICITA' CRONICA

Diamminopropillaurilammina (100%) : NOEC - riproduzione - 21giorni (daphnia)(Daphnia magna) : 0,024 mg/l (OCSE 211) - Scheda di sicurezza fornitori

## DERMISAN PLUS

Code: 071E0

### *Scheda di Sicurezza conforme al Regolamento (EC) N° 1907/2006*

VERSIONE 3.5.0

DATA DI AGGIORNAMENTO : 22/11/10

DATA DI COMPILAZIONE : 22/11/10

---

#### DEGRADABILITÀ

Tensioattivo non ionico (30%) : biodegradabilità aerobica completa - 28giorni : 80 % Facilmente biodegradabile. (OCSE 301 B) - Scheda di sicurezza fornitori

Diamminopropillaurilammia (100%) : biodegradabilità aerobica completa - 28giorni : 79 % Facilmente biodegradabile. (OCSE 301 D) - Scheda di sicurezza fornitori

Tensioattivo non ionico (30%) : Biodegradabilità : : Questo agente di superficie rispetta i criteri di biodegradabilità come definito nella regolamentazione (CE) n° 648/2004 sui detersivi. - Scheda di sicurezza fornitori

Tensioattivo non ionico (90%) : Biodegradabilità : : Facilmente biodegradabile. - Scheda di sicurezza fornitori

Tensioattivo non ionico (90%) : Biodegradabilità : : L'(gli) agente(i) di superficie contenuto(i) in questa preparazione rispetta (no) i criteri di biodegradabilità come definito nella regolamentazione (CE) n° 648/2004 sui detersivi. - Scheda di sicurezza fornitori

Diamminopropillaurilammia (100%) : Biodegradabilità : : Questo agente di superficie rispetta i criteri di biodegradabilità come definito nella regolamentazione (CE) n° 648/2004 sui detersivi. - Scheda di sicurezza fornitori

#### Conclusioni :

Allo studio dei risultati di ecotossicità acuta della o delle sostanza(e) pericolosa(e) e secondo la direttiva 2006/8/CE :

DERMISAN PLUS non è considerato come :  
- preparazione pericolosa per l'ambiente.

#### Altre indicazioni:

Conforme al regolamento in vigore sui detersivi: Regolamento (CE) N° 648/2004.

Scheda informativa degli ingredienti per il personale medico disponibile su richiesta scritta.

Contiene :

5% <= Tensioattivi non ionici <15%

Tensioattivi cationici < 5%

Disinfettanti

Profumi

### **13 CONSIDERAZIONI RELATIVE ALLO SMALTIMENTO**

#### Trattamento degli scarti :

L'eliminazione dovrà essere effettuata in accordo con la legislazione comunale, regionale o nazionale.

Non gettare il prodotto direttamente nello scarico o nell'ambiente.

## DERMISAN PLUS

Code: 071E0

### Scheda di Sicurezza conforme al Regolamento (EC) N° 1907/2006

VERSIONE 3.5.0

DATA DI AGGIORNAMENTO : 22/11/10

DATA DI COMPILAZIONE : 22/11/10

---

#### Trattamento degli imballaggi :

Risciacquare abbondantemente con acqua la confezione e trattare l'effluente come gli scarti.

#### 14. INFORMAZIONI RELATIVE AI TRASPORTI

##### TRASPORTI TERRESTRI :

*Rail/Route (RID/ADR)*

Denominazione per il trasporto : Non previsto

Classe:

N°ONU :

Gruppo d'imballaggio :

N° d'identificazione del rischio :

Etichetta :

##### TRASPORTI MARITTIMI :

*IMDG*

Denominazione per il trasporto : Non previsto

Classe:

N°ONU :

Gruppo d'imballaggio :

N° Scheda di sicurezza :

Inquinante marino : no

#### 15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

Il prodotto e' considerato come una preparazione pericolosa ai sensi della direttiva 1999/45/CE.

#### Symbolo(i) di pericolo :

Xi : IRRITANTE

#### Sostanza che identifica la classificazione del prodotto :

1% <= Tensioattivo non ionico < 5% + 5% <= Tensioattivo non ionico < 15% + 1% <=

Diamminopropillaurilammina < 5%

#### Fraasi R - Fraasi S:

R41 : Rischio di gravi lesioni oculari.

S2 : Conservare fuori della portata dei bambini.

S26 : In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

S39 : Proteggersi gli occhi/la faccia.

## DERMISAN PLUS

Code: 071E0

### *Scheda di Sicurezza conforme al Regolamento (EC) N° 1907/2006*

VERSIONE 3.5.0

DATA DI AGGIORNAMENTO : 22/11/10

DATA DI COMPILAZIONE : 22/11/10

---

#### **16. ALTRE INFORMAZIONI**

Questa scheda completa la nota tecnica d'utilizzazione ma non la sostituisce. Le informazioni che contiene sono basate sullo stato delle nostre conoscenze relative al prodotto relativamente alla data di aggiornamento e sono date in buona fede. L'attenzione degli utilizzatori deve essere inoltre attirata sui rischi che, eventualmente, potrebbero intervenire nel destinare il prodotto ad utilizzi che esulano da quelli conosciuti.

Inoltre la presente non dispensa in nessun caso l'utilizzatore dal conoscere e dall'applicare l'insieme delle norme che regolamentano la sua attività. L'utilizzatore prenderà, sotto la sua sola ed esclusiva responsabilità, le precauzioni legate all'utilizzazione del prodotto che egli conosce.

L'insieme delle prescrizioni regolamentari menzionate ha semplicemente il fine di aiutare il destinatario ad adempiere agli obblighi incombenti nel momento dell'utilizzo di un prodotto.

Questa nota non deve essere considerata esaustiva. Non esonera l'utilizzatore dall'assicurarsi che altri obblighi non incombano, al di fuori dei testi citati, inerentemente alla detenzione e all'utilizzo del prodotto e secondo le quali egli è il solo responsabile.

#### **Capitolo(i) modificato(i) rispetto alla versione precedente :**

3 COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUI COMPONENTI;8 CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE PROTEZIONE INDIVIDUALE;11 INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE;12 INFORMAZIONI ECOLOGICHE

#### **Lista delle frasi R riguardanti i punti 2 e 3 :**

R22 : Nocivo se ingerito.

R35 : Provoca gravi ustioni.

R38 : Irritante per la pelle.

R41 : Rischio di gravi lesioni oculari.

R48/22 : Nocivo: pericolo di gravi danni alla salute In caso di esposizione prolungata per ingestione.

R50 : Molto tossico per gli organismi acquatici.

#### **Fonti delle principali informazioni utilizzate per la compilazione della scheda :**

Bibliografia

Scheda di sicurezza fornitori

#### **Storico :**

Versione : 3.5.0

Annulla e sostituisce la versione precedente 3.4.1